

REDACȚIA

Revistei „Viața Românească”

Iași, Str. Lăpușneanu, 33.

Răspuns la Pet. 76
(1.12.1907)

17

370

12907/11

Muzeul
Literaturii
Române

Agafia

Stimate domnule Zarifopol,
Ți răspund cu o întâmpinare
neobișnuită aici chiar mie. Nu-ți
mai spun cauzele. Dacă „rațiunea”
îmi e probabil nu-i atinsă,
din punct de vedere afectiv
am fost în timpul din urmă,
și sunt încă, ~~de~~ nebun. Poate
că mă refac întrucâtva aici, - dar
cercă în care stau e situată
între atâtea poști și cabete, că
abia pot purta câte un mo-
ment de somn.

Să cânt să-ți răspund
la mirarea at-tale.

Cred că poți publica toate
articulele (pe care ai de-
gând să le pui în volum) în
revista. Nu stică venzării, mai
ales, că au apărut într-un
timp lung de aproape doi ani,

foarte distentate unul de
altul. Numai un roman, publi-
cat în liv, poate fi de adevărat
Lafat din punct de vedere
comercial, cum este în volum
imediat. După un an, chiar
și romanul tipat tot, în
liv, în revistă, nu mai inferen-
~~te~~ Eu cred că volumul 5 tate
ca să nu fie prea scump, trebuie
să aibă ve-o 250 pagini.
O pagină de revistă este
egala cu două pagini de
volum. Acum poți să faci
cât material ai. Eu cred
că ai destul, mai ales,
dacă pui și la Flaubert.
Flaubert, trebuie. Dacă volumul
este mai mare de 250 pagini
am face nimic. Un astfel
de volum te cumpără chiar
cu un put, mai mare, pentru
că cumpără cei interesați
mai ales, și puțină giră
cască care aleg din

în templată din vitrine.

Onorariul pentru volum e
de 20% din venitul brut.
Adică, dacă prețul e, să
zicem, 10 franci, autorul
ia 2 franci de volum. Vo-
lumul 5-tale cred că va fi
15 franci, deci 3 franci de
volum. Se mai poate și
altfel: o sumă oarecare
pentru volum, vîndut separat
într-un volum la de la un edi-
tărie. Dar nu-ți recomand
acest lucru. Și eu am făcut
tot așa: 20%. Cînd dai
volumul, poți lua un
avans de cîteva mii de
lei. Apoi societatea din
țară în țară leu. Eu cred
că afacerea va fi bună. Acum
(dar alina acum) societatea
«V. N.» și a pus pe răspîndit
nă volumele edităriei. La
prestigiul edităriei «V. N.»

e o realitate. - Voluntas francez
il vom edita imediat ce-l
vei isprăvi. Te vom trimite,
făcându-ți în Franța și în alte
Țări, spre vînzare.

Am citit, pentru a treia oară,
articolul *Stall* ului tău, tipărit.

Acum, în claritatea aceluia
de aici, l'am întels și l'am
gustat mai bine. Am văzut
câ cîntîul și concluzia. Cred

încă că nu ai fost destul
de categoric. Mai spus mai
deosebit, mai didactic ce
e arta literară. În articolul

2 - cu un termen ^{cau} *culinar*, dă-i mi
dai voie - delicios. Face onoare
breții românești. Tu pînă
lîi Musset, am văzut un păcă
cîntăcîl cu d-ta. Mădelaie

e mai artit, dar Musset e
mai "pult", - fără să văd

Spune clar ce e un pult.
D-ta veai să scapi de naupra
și numai unele pîie
ale lui Musset. Dar pîie

12907/2
Muzeiul
Literarilor
Romine

2)

REDACȚIA

Revistei „Viața Românească”
Iași, Str. Lăpușneanu, 33.

12907/3.



un gâscuți? De pildă - un
 vîin tital auma - aca adevăta
 fratelui lui despre Valer? Sau
 noaptea de decembrie? Lichiar
 - eu sînt un romantic usin! -
 Ballade a la lene? Dar imi dau
 bine samă că în lucrurile acestea
 are un rol hotărîtor subiectiv
 vitalul pîlcănia. D-ta ești
 tip artist, eu tip sentimental.
 D-ta scrii că articolele d-tale
 trec nebagate în samă. Te însele.
 În cercurile, în care mîna mîntor
 eu - și eu într-una multă oameni -
 articolele d-tale nu trec deloc neba-
 gate în samă. D-ta ai înțeperea
 cantăria din cauza pierii. Dar
 eu pieră și au seletat cei
 mai proști și mai inculti
 în divizi. Mai de ce oameni
 preputți gâscuți meori în
 public, de o vîin de ori meori
 rezizibili și mai campețuli

decît recepţiei din preia. Acetia,
pe lângă simplitatea din natura, is
lepra de ucltura, mai sînt
Eucurcati, stingheriti, de "teorii",
de "scuole" lor literare si, in
sfersit, de spiritul de gogoa.

Sar gîndeste-te ca in public
e si o Lucia Mautu. Acum
a inceput sa scrie. Sar paim
acum a fost "public". Si cite,
si citi nu or fi ca ea.

A aparut articolul lui
Daruochi. Eu il pretuore
ca i d-ta. Dacia articulele
lui fac stajia mare in zaltuile
redactiei, ta nu se supere. Unele
au fãut stajia un an. Te rog
spune-i sa continue cu colaborarea.
(Ma vei scuti de oboarala unei
scritori). Si mai spune-i
ca-i editam, dacã vrea, volu
mãst despre Cãrvenari.

Acum albea. Si cetit
ve Hogos? Si place?

Făcînd chestia de „mito-
logia” lui, de consideratiile
filozofice și stăruințele
de încredințare lui spirituale
și de un amănunț con de
mahala, cînd se pune el
în scenă în pașiunile unde
zburătorii cucuare și fluturii,
tînuș răsărit răsărit de
zburătorii naturii, a domniilor
naturii și de stil, lu
și soacă cu mare, un
foarte mare artist. Iam,
mai bine, șofa de artist
mare, căi viața lui, mediu
în care a trăit (provincia
de acum 50-20 de ani)
în cultura lui, etc. Toate
au trebuit să-l facă un
simplu belfer de țeraci.
Și, totuși, ceea ce era născut
în el, a rezistat!

Secum apar într-un volum
o parte din scrierile lui. Sun-
tă mâna lui să scrii despre
el. Dar eu am să scriu
în felul meu. Nu vrei să
să scrii un articol despre el?
E atât de recunoscut! El e
un artist literar" adăruat
independență de nota pe care
o merită, și sau 6 — în evaluare
didactică. E un om apăsare
recunoscut, e mort, face
figura în tot, deosebită
în literatura noastră, — aia
câ scriu despre el, nu te
vei îndepărta mult de
"Pseudonim" "Istoria" "Jules" și
"în critica română. Vei
scrie apăsare despre un
străin. Dacă crezi că are
un merit scos la iveală
și dacă poți, bine ai face
să scrii ca un artist un articol
și mai ales, dacă ai să scrii
habituare pentru Moldova
noastră, căi Hogar și Moldovea



3/

REDACȚIA
Revistei „Viața Românească”
Iasi, Str. Lăpușeanu, 33.

Tipărit
acela
în „V. N.” și
me Flaubert-
în vremea tipării
lui Flaubert în
„V. N.”, în vreme
tipării în vo-
lumele
ad-tall.

de altădată (Soleu! E
proporția a luat măsura
asta!)

Anton Gherman văd
că uia mai trinius rime
pentru No viter (un
sub tipar). Nu scrie în
fiecare număr?

12907/5.



Corectura n'au mai
putut să ți-o fac și eu.
Tu „absta literă” am obrevesc
lepra, după întoarcerea a unei virgule.
Sunt și alte greșeli?

Eu stau la Agapi² până
la 1 septembrie. Adresa mea
e menită meu și „Mănuști-
rea Agapi²”. Dacă cumva
mi-ai scris la Tâi în timpul
acesta, măsura mi de veni
să.

Salutări cordale S. Mănuș